

Kaudvalitud.
[Signature]
8.10.01.

PROJEKTI TÄITMISE ARUANNE NR 120-2
Sihtasutusele Keskkonnainvesteeringute Keskus

1. ÜLDANDMED

1.1 PROGRAMM: Veekaitse programmi jääkreostuse alamprogramm

1.2 PROJEKTI NIMETUS JA NR: Masuudimahutite ohutustamine nr 120

1.3 Tellija: Keskkonnaministeeriumi Põlvamaa keskkonnateenistus

1.4 KIKiga sõlmitud sihtfinantseerimise lepingu registreerimise number ja kuupäev:

nr 01-08-3/31429.03.2001

1.5 Teostajaga sõlmitud töövõtulepingu(te) number ja kuupäev:

Sihtfinantseerimise leping nr 2/1 29.03.2001 (Tööettevõtuleping nr 2/01)

Sihtfinantseerimise leping nr 2/2 20.07.2001 (Tööettevõtuleping nr 8/01)

1.6 Töö teostaja(d):

Räpina Vallavalitsus (Epler & Lorenz AS)

Valgjärve Vallavalitsus (Epler & Lorenz AS)

1.7 Projekti teostamise algus: 04.06.2001

1.8 Töö/objekti või selle osa vastuvõtmise aeg: 12.09.2001

S A K I K
SISSE TULNUD
02-10-2001
Nr. *[Signature]*

1.9 Aruandeperioodil teostatud tööde maksumus ja selle jagunemine finantseerijate vahel (kroonides).

Tööde teostamise periood (kuupäev/aasta)		KIK		RIP	Oma- finantseeri- mine (vee-ettevõtte, omavalitsus vm)	Välis- abi, laen	Muud	Kõik kokku
algus	lõpp	Alates projekti algusest	sh aruande perioodil					
20.07. 2001	12.09. 2001	90 000 kr	50 000 kr		Valgjärve Vallavalitsus: eelarve 9 996.75 kr		Põlvamaa keskkonna- teenistus: KIKi Põlvamaa maakondlik projekt 40 000 kr	99 996.75 kr

1.10 Projekti finants- ja muude dokumentide asukoht:

Keskkonnaministeeriumi Põlvamaa keskkonnateenistus (Räpina, Kooli 1)

Räpina Vallavalitsus (Räpina, Pargi 28)

Valgjärve Vallavalitsus (Valgjärve vald, Saverna)

2. SISU

2.1 Projekti eesmärk:

Vastavalt projektile oli eraldatud kasutusest kõrvaldatud masuudimahutite ohutustamiseks Põlvamaal 90000 kr. Ohutustati kaks suurema keskkonnariskiga jääkreostuse objekti Põlvamaal.

2.2 Otsene keskkonnavaline tulemus:

Likvideeritud on kõrge keskkonnariskiga reostusallikas Valgjärve valla keskses.

2.3 Teostatud tööde kirjeldus (hetkeseis):

Projekti eelnevate tööde kohta on esitatud vahearuanne nr 120-1.

Projekti teise objektina ohutustati Valgjärve valla Saverna katlamaja keldris paiknev masuudihoidla jääkreostus. Kuna Saverna asulasse rajatakse selle aasta lõpus uus katlamaja, siis kõrvaldatakse vana kasutusest ning oleks suurenenud risk masuudireostuse kandumiseks koos veega nõlva all voolavasse Leevi jõkke.

Katlamaja masuudihoidla ohutustamiseks sõlmis Valgjärve Vallavalitsus 18.07.2001.a. tööettevõtulepingu nr 8/01 ASiga Epler & Lorenz. Põlvamaa keskkonnateenistus sõlmis omakorda Räpina Vallavalitsusega sihtfinantseerimise lepingu nr 2/2 tööde läbiviimise toetamiseks.

Tehtud tööde kirjeldus, maksumus, ajakava ja tulemused on esitatud lisas 1.

2.4 Kõrvalekalded ja muudatused (kirjeldused, põhjendused, uued tähtajad jne):

Kõrvalekaldeid ja muudatused lepingute täitmisel puudusid.

2.5 Tellija hinnang:

Tööd tehti õigeaegselt ja korrektselt. Esitati põhjalik aruanne. Tellijapoolsed pretensioonid puuduvad.

3. KINNITUSED

Käesolevale aruandele alla kirjutades kinnitavad ja vastutavad tellija ning tema poolt määratud vastutav isik, et kõik esitatud andmed on õiged ning et projekt vastab sihtfinantseerimise lepingus ja selle lisades määratletud tingimustele.

	Allkiri	Nimi/Ametinimetus	Kuupäev
Tellija:		Jaanus Kala, juhataja	25.09.2001
Aruande koostaja:		Rein Kalle, peaspetsialist	24.09.2001

koostanud



22.09.2001

4. KOOSKÕLASTUSED

Programmi koordinaator Keskkonnaministeeriumis:

Piret Kukk
keskkonnamin.

Maakonna keskkonnateenistus:

[Signature]

5. ARUANDE KOHUSTUSLIKUD LISAD

5.1 Tööde üleandmise-vastuvõtmise aktid:

LISA 1

Valgjärve Vallavalitsuse Saverna katlamaja kütteõlihoidlas asuvate kütteõlimahutite puhastamine ja jääkide käitlemine- lepingu aruanne koos lisadega

LISA 2

AKT 12.09.2001 sihtfinantseerimise lepingu nr 2/2 kohta

5.2 Muud projekti käiku selgitavad dokumendid (seletuskirjad, töövõtja arved tellijale jms):

LISA 3

Väljavõte maakonnalehest Koit - "Saverna pääses keskkonnareostusest"



KESKKONNAKAITSELISED TÖÖD JÄÄKREOSTUSE LIKVIDEERIMISEKS PÕLVA MAAKONNAS

**Valgjärve Vallavalitsuse Saverna katlamaja kütteõlihoidlas
asuvate kütteõlimahutite puhastamine ja jääkide käitlemine**

Aruanne

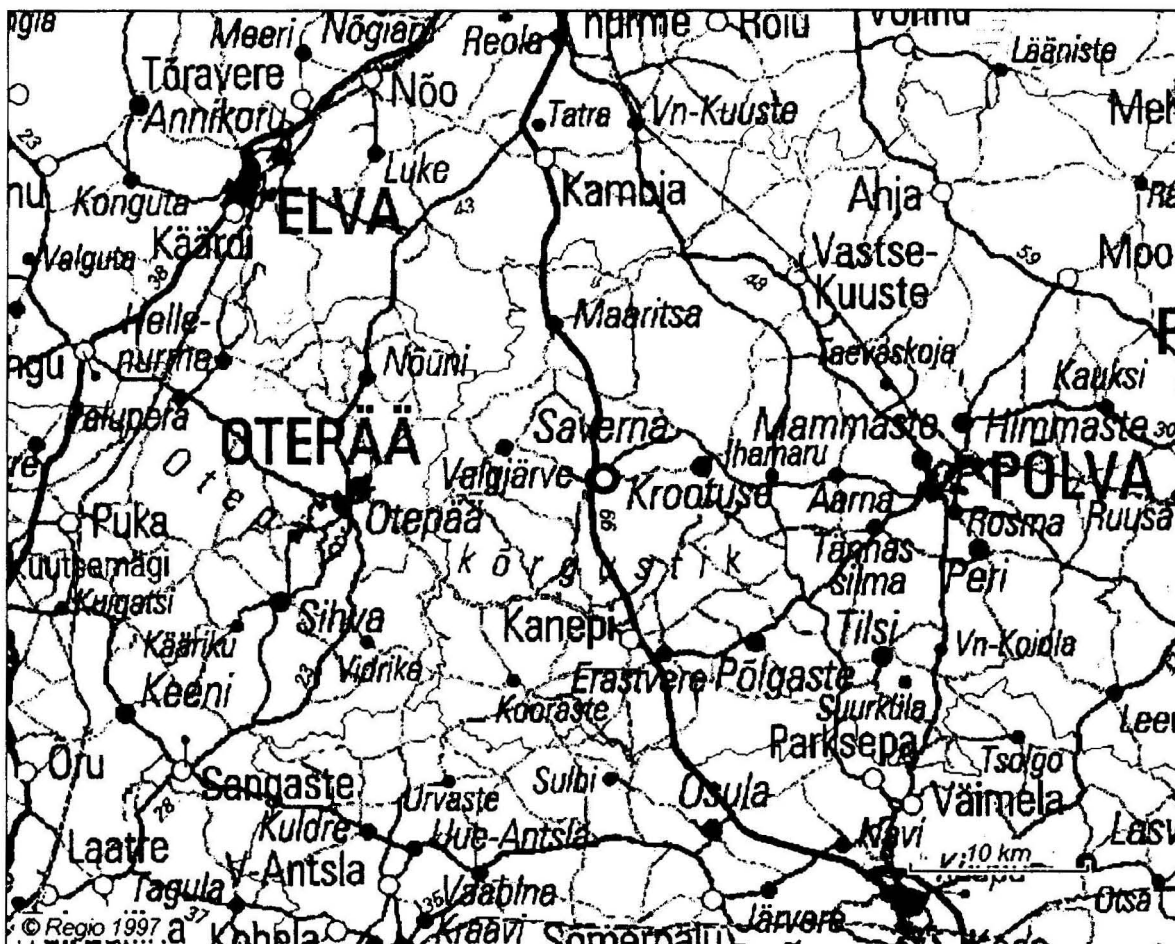
Tellijä: Valgjärve Vallavalitsus
63401 Saverna
Põlvamaa

Töövõtja: Epler & Lorenz AS
Ravila 75
51014 Tartu

Tartu 2001

1. Objekt

Töö objektiks oli Valgjärve vallas endise Saverna katlamaja kütteõlihoidla. Nimetatud objekt asub Tartu Võru maantee ääres, Tartust 33 km kaugusel.



○ - Valgjärve Vallavalitsuse katlamaja kütteõlihoidla Savernas

2. Tööülesanne

2.1. Ülesande koostamine

- Tööülesande koostamisel kasutati Valgjärve Vallavalitsuse käest saadud informatsiooni ja dokumente ning Epler & Lorenz AS töötajate poolt teostatud objekti eeluuringute andmeid.
- AS Epler & Lorenz pakkumine nr.82 28.05.2001.a. Põlvamaa Keskkonnateenistusele puhastustööde teostamiseks Valgjärve valla katlamaja masuudihoidlas.
- Räpina Vallavalitsuse ja Epler & Lorenz AS-i vahel 18.07.2001. a. sõlmitud Tööettevõtuleping nr.8/01.
- Kooskõlastus Põlvamaa Keskkonnaosakonnaga.

2.2. Algolukord

Pakkumise koostamise ajal k.a. tehtud hindamise järgi oli olukord järgmine:

Saverna katlamaja kütteõlihoidla on kahe osaline, millest üks asub katlamaja all olevas keldris ja teine katlamaja kõrval. Keldris asuv kütteõlihoidla koosneb pumbaruumist ja mahutite ruumist, milles on kaks 75 m³ horisontaalset kütteõlimahutit. Avariide tulemusena on toimunud kütteõli väljavool, mis on saastanud pumba- ja mahutite ruumi 40 cm kütteõlikihiga. Katlamaja kõrvale on paigaldatud kaks 200 m³, kaks 25 m³ ja üks 10 m³ kütteõlimahuti, mis sisaldasid ülevaatuse käigus kütteõli jäätmeid kokku 22 m³. Mahutid ja pumbaruum oli vaja tühjendada jäätmetest ning puhastada enne likvideerimist kuna mahutites olev kütteõli kujutas keskkonnakaitsele ohtu vahetus läheduses asuvatele puurkaevudele.



Vaade kütteõliga saastanud pumbaruumile

2.3. Töö eesmärk

Puhastada masuudihoidla keskkonnaohu likvideerimiseks, milleks oli vaja:

2.3.1. Tühjendada kütteõlimahutid ja rajatised jäätmetest, jäätmed kõrvaldada.

2.3.2. Puhastada mahutid ja torustikud enne vanarauaks lõikamist.

2.3.3. Puhastada pumbaruum, mahutite ruum ja kütteõlipumbad kütteõlist.

2.4. Tööülesanded

2.4.1. Pumba- ja mahutite ruumi põrandalt kütteõlijäätmete kokkukogumine vaakumautoga.

2.4.2. Pumba- ja mahutite ruumi ning seadmete survepesu.

2.4.3. Mahutite tühjendamine kütteõlijäätmetest.

2.4.4. Mahutite survepesu.

2.4.3. Jäätmed vedu ja käitlemine.

3. Tööde läbiviimise aeg

Töid teostati ajavahemikul 13.08.-07.09. 2001.a..

4. Tööde käik

- Pumbaruum ja mahutite ruum tühjendati kütteõlijäätmetest vaakumautoga ja veeti eeltöötlemisele Tartusse AS Epler & Lorenz.
- Mahutid tühjendati vaakumautodega ja kütteõli koguses 48 m³ veeti Tartusse AS Epler & Lorenz eeltöötlemisele.
- Kõik mahutid, pumbaruum ja seal paiknevad seadmed pesti kõrgsurvepesuriga puhtaks ja pesuveed imeti vaakumautosse ning eeltöödeldi AS-s Epler & Lorenz.
- Eeltöödeldud kütteõli koguses 36,8 tonni anti üle AS Kunda Nordic Tsement kütusena taaskasutamiseks.
- Eeltöötlemisel eraldunud naftasaadusi sisaldav vesi koguses 34,2 tonni anti üle AS Kunda Nordic Tsement taaskasutamiseks.
- Kütteõlisetted koguses 13,2 tonni kõrvaldati AS Epler & Lorenz põletustehases.

5. Töö teostamiseks tehtud kulutustest

• Mahutite ruumi ja keldris olevate mahutite puhastamine ja survepesu	44 720.00
• Pumbaruumi puhastamine ja survepesu	18 805.00
• Katlamaja kõrval olevate mahutite puhastamine ja survepesu	31 710.00
Kokku töö teostamiseks tehtud kulutused	95 235.00
Käibemaks 5 %	4 761.75
Kokku kulutused koos käibemaksuga	99 996.75

6. Töö tulemused

- Pumbaruumi ja kolme mahuti puhastamisega likvideeriti reostuskolle Valgjärve vallas.
- Puhastustööde tulemusel hoiti ära võimalik põhjavee saastamine kütteõliga.

7. Lisad

AS Epler & Lorenz pakkumine 28.05.2001.a. nr.82 koopia

Töötetevõtuleping nr.8/01 18.07.2001 Saverna katlamaja kütteõlihoidla
puhastamine koopia

Akt nr.0907 tehtud tööde üleandmise ja vastuvõtmise kohta koopia

Ohtlike jäätmete saatekiri nr. 017014 koopia

Ohtlike jäätmete saatekirjad nr. 017031, 017043, 017044, 017051, 017052, 017065,
017069, 017070 koopia

AS Epler & Lorenz



J. Lorenz
Juhataja

Põlvamaa Keskkonnateenistus
Kooli 1, Räpina

28. mai 2001. a. nr. 82

Pakkumine masuudireostuse likvideerimiseks Valgjärve valla katlamaja masuudi-hoidlas.

Esitame vastavalt Teie tellimusele alljärgneva hinnapakkumise:

AS Epler & Lorenz tegeleb ohtlike jäätmete käitlemisega, omades ohtlike jäätmete käitluslitsentsi nr.0003 ja jäätmeluba nr. JÄ-7. AS Epler & Lorenz ohtlike jäätmete käitlejad on läbinud erialase väljaõppe Eestis ja Rootsis. Lisaks ohtlike jäätmete käitlemisele tegeleb AS Epler & Lorenz kütuse ja kütteõlimahutite puhastamisega ning saastunud pinnase puhastustöödega, mille teostamiseks omame vajalikku spetsiaaltehnikat.

Objekt: Saverna, Valgjärve valla katlamaja masuudihoidla ja pumbaruum.

Masuudihoidla on kahe osaline, millest üks asub katlamaja all olevas keldris ja teine katlamaja kõrval. Keldris on kaks 75 m³ horisontaalset mahutit, masuudipumbad ja kaks masuudiboilerit, mis paiknevad kahes ruumis. Tankimiste käigus on toimunud masuudi ülevool, mis on reostanud keldri põrandat. Mahutid sisaldavad kokku ca 6 m³ kütteõlijäätmeid. Hoidla põrandal on ca 32 m³ kütteõli ja vee segu. Katlamaja kõrvale on paigaldatud kaks 200 m³ masuudimahutit, kaks 25 m³ ja üks 10 m³ kütteõlimahuti, milles on kokku 22 m³ jäätmeid.

Töö eesmärk: Puhastada masuudihoidla keskkonnaohu likvideerimiseks, milleks tuleb:

- tühjendada masuudimahutid ja rajatised jäätmetest, jäätmed kõrvaldada;
- puhastada mahutid ja torustikud enne vanarauaks lõikamist;
- puhastada masuudipumbad kütteõlist.

Tööülesanded masuudihoidlas reostuse likvideerimiseks:

1. 75m³ mahutiteruum

- ruumi põrandalt masuudijäätmete kokkukogumine vaakumautoga;
- jäätmete ülessoojendamine mahutites;
- mahutite ja torustike tühjendamine;
- mahutite ja ruumi põrandat survepesu;
- ca 31 m³ masuudijäätmete transport ja kõrvaldamine;



2. pumbaruum

- pumpade kaitsevannist masuudijäätmete kokkukogumine vaakumautoga;
- ruumi põranda ja pumpade survepesu;
- ca 7 m³ masuudijäätmete transport ja kõrvaldamine;

3. Katlamaja kõrval olevad mahutid

- mahutite puhastamine masuudijäätmetest;
- mahutite survepesu;
- 22 m³ jäätmete vedu ja kõrvaldamine.

Töö koondeelarve:

1. 75 m ³ mahutiteruum	44720.-
2. pumbaruum	18805.-
3. katlamaja kõrval olevad mahutid	31710.-
Tööde maksumus kokku	95235.-

Tingimustest:

1. Tagada transpordivahendite juurdepääs objektile, elekter ja vesi.
2. Tööde maksumus kokku on esitatud ilma käibemaksuta (5 %) ja arvestades kõigi ülalloetletud tööde teostamist meie poolt.

Loodame, et meie hinnapakumine on Teile huvipakkuv ja jääme ootama Teie vastust.

Lugupidamisega
AS Epler & Lorenz

Janis Lorenz
Juhataja

TÖÖETTEVÕTULEPING NR. 8/01

VALGJÄRVE VALLAVALITSUS (edaspidi nimetatud Tellija), asukohaga Põlvamaa, Saverna 63401 ja **EPLER & LORENZ AS** (edaspidi nimetatud Töövõtja), asukohaga Ravila 75, Tartu 51014, keda nimetatakse edaspidi Poolteks, leppisid kokku alljärgnevas:

1. **Töövõtja kohustub** tegema järgmisi Töid vastavalt hinnapakkumisele nr. 82 28.05.2001. a., Lepingu lisa nr. 1:

- 1.1. 75 m³ mahutiteruumi puhastamine, pesemine;
- 1.2. pumbaruumi puhastamine, pesemine;
- 1.3. katlamaja kõrval olevate mahutite puhastamine, pesemine;
- 1.4. jäätmete vedu ja kõrvaldamine.

2. **Töövõtja kohustub** teostama punktis 1. loetletud Tööd ajavahemikus 13. august – 07. September 2001. a. Töövõtjal on õigus alustada töid varem, teatades sellest Tellijale vähemalt 3 tööpäeva ette.

3. Tellija määrab oma Esindaja juhendama Tööde teostamist, Töövõtjale vajaliku informatsiooni andmiseks ning Tööde kvaliteedi kontrollimiseks.

Tellija Esindajaks on: HAIN RANDOJA

Telefon: 055641437

Töövõtja Esindajaks on: Rait Rebane

Telefon: 052 95 294

4. Tellija kohustused ja õigused.

4.1. Tellija kohustub tasuma punktis 1. nimetatud Tööde teostamise eest AS-le Epler & Lorenz vastavalt hinnapakkumisele 95235 krooni ja käibemaks 5% 4761.75 krooni, kokku 99996.75 krooni. Tellija kohustub nimetatud summa ehk 99996.75 krooni tasuma neljateistkümne kalendripäeva jooksul tööde üleandmis-vastuvõtu akti allakirjutamise ja arve esitamise kuupäevast.

Juhul, kui Tellija viivitab nimetatud summa tasumisega, maksab ta viivist 0,2 % viivitatud summast päevas iga viivitatud päeva eest.

4.2. Tööde teostamiseks on Tellija kohustatud varustama Töövõtjat järgmise informatsiooni ja materjalidega:

abitööjõud, elekter, vesi

4.3. Juhul, kui Tööde vastuvõtmisel on Tellijal pretensioone kokku lepitud Tööde kvaliteedi kohta, määrab ta Töövõtjale tähtaja puuduste kõrvaldamiseks.

4.4. Tellijal on õigus lõpetada mõjuvatel põhjustel käesolev Leping igal ajal, tasudes Töövõtjale faktiliselt teostatud tööde eest.



5. Juhul, kui käesoleva Lepingu käigus selgub Tööde mahu muutmise vajadus, lepidavad Pooled kokku koos mahu muutumisega Lepingu punktis 4. nimetatud summa muutmise. Kokkulepped vormistatakse kirjalikult käesoleva Lepingu lisadena.

6. Töövõtja kohustused ja õigused.

6.1. Töövõtja teostab ja viib lõpule Lepingus näidatud tööd kooskõlas Lepingu tingimustega, tesotades tööd kvaliteetselt, kõrgel professionaalsel tasemel, kasutades vajalikku tehnoloogiat ja oskustööjõudu.

6.2. Töövõtja kohustub mitte tekitama kahju Tellija varale ega kolmandate isikute varale.

6.3. Töövõtja kohustub kinni pidama üldtunnustatud ohutustehnika, keskkonnakaitse ja tuleohutuse eeskirjadest.

6.4. Töövõtjal on õigus lõpetada käesolev Leping ennetähtaegselt alljärgnevatel põhjustel:

6.4.1. Tööde lõpetamise võimatuse korral;

6.4.2. juhul, kui Tellija on kohustatud tasuma Tööde eest etapiviisiliselt ning Tellija on viivitanud eelmise etapi eest tasumisega üle 1 (ühe) kuu.

7. Osapoolte vasutus.

7.1. Osapooled vastutavad Lepingu täitmata jätmise või selle mittekohase täitmisega teisele Osapoollele tekitatud kahju eest selle kahju ulatuses.

7.2. Kumbki Osapool vastutab iseseilvalt kolmandatele isikutele tekitatud kahju eest enda poolt tekitatud kahju ulatuses.

8. Käesoleva Lepingu täitmisel tõusetuvad vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlused Eesti Vabariigi seadusandlusega ettenähtud korras.

9. Kumbki Pool ei tohi käesolevast Lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi üle anda kolmandale isikule ilma teise Poole kirjaliku nõusolekuta.

10. Kõik käesoleva Lepingu muudatused jõustuvad pärast nende allakirjutamist mõlema Poole poolt allakirjutamise momendist või Poolte poolt kirjalikult määratud tähtajast.

11. Käesolev Leping on vormistatud kahes identses võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris, millest üks antakse Töövõtjale ja teine Tellijale.

Poolte andmed:

Tellija: VALGJÄRVE VALLAVALITSUS Töövõtja: EPLER & LORENZ AS

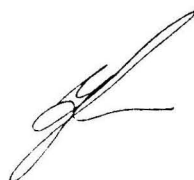
Saverna 63401, Põlvamaa

Ravila 75, Tartu 51014

Tel. 079 74 335

Tel. 07 421 398, 050 54048

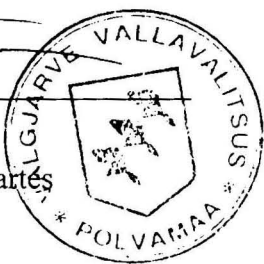
Käesolev Leping on alla kirjutatud mõlema Poole poolt kahetuhandenda esimese aasta juuli kuu kaheksateistkümnendal päeval.



Tellija:

(allkiri)

vallavanem Vaike Tartes



Töövõtja:

(allkiri)

Juhataja Janis Lorenz



TELLIJA VALGJÄRVE VALLAVALITSUS
Saverna, 63401 Põlvamaa

TÖÖVÕTJA EPLER & LORENZ AS
Ravila 75, 51014 Tartu

ALUS Tööettevõtuleping nr. 8/01

OBJEKT Valgjärve valla katlamaja

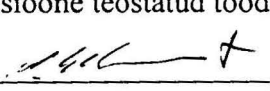
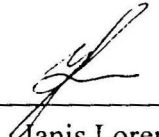
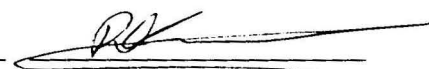
AADRESS Saverna, Põlvamaa

AKT NR. 0907

ajavahemikus 13.08.2001 – 07.09.2001
tehtud tööde üleandmise ja vastuvõtmise kohta

Jrk.	Tööde nimetus	Ühik	Kogus
1.	75 m ³ kütteõlimahutite puhastamine, survepesu, jäätmete käitlemine	tk.	2
2.	200 m ³ kütteõlimahutite puhastamine, survepesu, jäätmete käitlemine	tk.	2
3.	25 m ³ kütteõlimahutite puhastamine, survepesu, jäätmete käitlemine	tk.	2
4.	10 m ³ kütteõlimahutite puhastamine, survepesu, jäätmete käitlemine	tk.	1
5.	Mahutiteruumi puhastamine, survepesu, jäätmete käitlemine	tk.	1
6.	Pumbaruumi puhastamine, survepesu, jäätmete käitlemine	tk.	1

Meie allakirjutanud tellija Valgjärve Vallavalitsus esindaja Udo Salumets'a isikus, töövõtja Epler & Lorenz AS esindaja Janis Lorenz'i isikus ja Põlvamaa Keskkonnateenituse esindaja Rein Kalle isikus koostasime käesoleva akti selles, et ülalpool nimetatud tööd on täidetud vastavalt Eesti Vabariigi seadustes ettenähtud keskkonnakaitsenõuetele ja teistele kehtivatele õigusaktidele ning tellija ei oma pretensioone teostatud töödele.


(Udo Salumets) ( Janis Lorenz) ( Rein Kalle)

Valgjärve Vallavalitsus

Epler & Lorenz AS

Põlvamaa
Keskkonnateenistus

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017014

24082001

Valgärra vallavalitsus

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	75011085
Aadress: Põlvamaa Savere 63401		Tel./faks:	079 74 496
Valla/linna kood	0856	Kontaktisik:	U. Salumets
Jäätmevaldaja põhitegevusala: vallavalitsused		Põhitegevusala kood (EMTAK)	751191
Jäätmete lähtepunkti aadress: Põlvamaa Savere		Valla/linna kood	0856
2. Jäätmetekitaja:		Reg.kood	
Aadress:		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
		Jäätmekood (EJK)	34110
Jäätmete nimetus: säilitusmaale üli õli sis. pehastuspätked			
Jäätmete agregaatolek:		Spetsiifiliste komponentide sisaldus:	
☒ - vedel	☒ - püdel	☐ - halogeenid	☐ - kroom
☒ - tahke	☐ - gaas	☐ - tsüaniid	☐ - pestitsiidid
☐ - väävel	☐ - elavhõbe	☐ -	muud komponendid
Jäätmete kogus 89,400 kg.		Jäätmete pakend:	
☐ - pakendatud jätmed		☐ l. tünnid, tk.	
☒ - maht(puiste)last		☐ m ³ konteinerid tk.	
		muu pakend	
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☐ ,			
H-kood: 6.1 ; Leektäpp °C ; Ei ☐			
Kuivaine sisaldus % pH ;			
Jäätmete koostise kirjeldus:			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136864
Aadress: Ravila 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: K. Lebam	Kuupäev: 24.08.01	Allkiri:	
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ -			
muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS Epler & Lorenz		Reg.kood	10136864
Aadress: Ravila 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: J. Lorenz	Kuupäev: 24.08.01	Allkiri:	
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: jäätmete töötlemine		R-kood:	13
Jäätmete sihtkoha aadress: Ravila 75 Tartu		D-kood:	
		Valla/linna kood:	0795

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017031

10092001

AS EPLER & LORENZ

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136864
Address: Ravila 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Valla/linna kood	0795	Kontaktisik:	I. Plooni
Jäätmevaldaja põhitegevusala: oht. jäätmete ka. fl.		Põhitegevusala kood (EMTAK)	900024
Jäätmete lähtepunkti address: Ravila 75 Tartu		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: stl. 016815; 016851; 017014;		Reg.kood	
Address: 017012		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
		Jäätmekood (EJK)	
Jäätmete nimetus: pärlitusvahendid eli sis. puhastusvahendid			
Jäätmete agregaatolek:		Spetsiifiliste komponentide sisaldus:	
☒ - vedel ☐ - püdel ☐ - tahke ☐ - gaas		☐ - halogeenid ☐ - kroom ☐ - tsüaniid ☐ - pestitsiidid ☐ - väävel ☐ - elavhõbe ☐ - _____ muud komponendid	
Jäätmete kogus 9950 kg.		Jäätmete pakend:	
☐ - pakendatud jäätmed ☒ - maht(puiste)last		☐ _____ l. tünnid, _____ tk. ☐ _____ l. anumad _____ tk. ☐ _____ m ³ konteinerid _____ tk. ☐ _____ _____ tk. muu pakend	
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☒ , Ei ☐			
H-kood: 6.1; Leektäpp _____ °C;			
Kuivaine sisaldus _____ % pH _____;			
Jäätmete koostise kirjeldus: kahtlasaadsuse päike sisaldab veri			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratooriumi analüüs nr. 16 07.09.01			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136864
Address: Ravila 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: Andres Kärin	Kuupäev:	10.09.01	Allkiri:
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ - _____ muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS Kunda-Nordic Trans		Reg.kood	10136772
Address: Jaane 2 Kunda 44106		Tel./faks:	032 29900
Võttis vastu: P. Toom	Kuupäev:	10.9.2001	Allkiri:
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: keraamiline - looline		R-kood:	01
Jäätmete sihtkoha address: Jaane 2 Kunda 44106		D-kood:	1
		Valla/linna kood:	1201

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017043
AS EPLER & LORENZ

12092001

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136864
Address: Ravile 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Valla/linna kood	0795	Kontaktisik:	I. Ploomipuu
Jäätmevaldaja põhitegevusala: oht. jäätme. käitleus		Põhitegevusala kood (EMTAK)	900024
Jäätmete lähtepunkti aadress: Ravile 75 Tartu		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: sl. w. 016815; 016605; 016851;		Reg.kood	
Address: 017014		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
		Jäätmekood (EJK)	
Jäätmete nimetus: rullifusuaaluhite õli mis. puhastuspeefused			
Jäätmete agregaatolek:		Spetsiifiliste komponentide sisaldus:	
☒ - vedel	☐ - püdel	☐ - halogeenid	☐ - kroom
☐ - tahke	☐ - gaas	☐ - tsüaniid	☐ - pestitsiidid
☐ - väävel	☐ - elavhõbe	☐ -	muud komponendid
Jäätmete kogus 12 380 kg.		Jäätmete pakend:	
☐ - pakendatud jäätmed		☐ l. tünnid, tk.	
☒ - maht(puiste)last		☐ m ³ konteinerid tk.	
		muu pakend	
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☒ , Ei ☐			
H-kood: 6.1		Leektäpp >100 °C;	
Kuivaine sisaldus 5.33 %		pH 7.15;	
Jäätmete koostise kirjeldus: sellõõdelatud vanadeli			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratoorne analüüs w 15 04.09.01			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136864
Address: Ravile 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: Jaak Lorenz	Kuupäev: 12.09.01	Allkiri:	
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☒ - muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS Kunda Nordic Kemel		Reg.kood	10156777
Address: Pärnu 2, 44106, Kunda Kõnnu Värkmaa		Tel./faks:	102212920
Võttis vastu: K. Nikkila, vah. nesi	Kuupäev: 12.09.2001	Allkiri: /H/	
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: taaskasutamiseks, põletamiseks		R-kood:	01
Jäätmete sihtkoha aadress: Pärnu 2 Kunda AS Kunda		D-kood:	
		Valla/linna kood:	345

Loida Tšerni

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017044

112092001

AS EPLER & LORENZ

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136869
Aadress: Ravile 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Valla/linna kood	0795	Kontaktisik:	1. Plooni pööre
Jäätmevaldaja põhitegevusala: oht. põhu. kaiflus		Põhitegevusala kood (EMTAK)	900024
Jäätmete lähtepunkti aadress: Ravile 75 Tartu		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: s.l. w. 017014; 017025;		Reg.kood	
Aadress: 017029		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
Jäätmete nimetus: põlivesi		Jäätmekood (EJK)	
Jäätmete agregaatolek:		Spetsiifiliste komponentide sisaldus:	
☒ - vedel ☐ - püdel ☐ - tahke ☐ - gaas		☐ - halogeenid ☐ - kroom ☐ - tsüaniid ☐ - pestitsiidid ☐ - väävel ☐ - elavhõbe ☐ - _____ muud komponendid	
Jäätmete kogus 11450 kg.		Jäätmete pakend:	
☐ - pakendatud jäätmed ☒ - maht(puiste)last		☐ _____ l. tünnid, _____ tk. ☐ _____ l. anumad _____ tk. ☐ _____ m ³ konteinerid _____ tk. ☐ _____ muu pakend _____ tk.	
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☒ , Ei ☐			
H-kood: 6.1; Leektäpp _____ °C;			
Kuivaine sisaldus _____ % pH _____;			
Jäätmete koostise kirjeldus: Naftasaaduste jääke sisaldav vesi			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratoorne analüüs w. 17 11.09.01.			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136869
Aadress: Ravile 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: Mureas Keiik	Kuupäev:	12.09.01	Allkiri:
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ - _____ muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10156772
Aadress: J. K. - L. Ement		Tel./faks:	032 25900
Võttis vastu: V. K. - L. Ement	Kuupäev:	13.09.01	Allkiri:
Jäätmete kätlusmenetluse kirjeldus: kaaskasvatamiseks - loobus		R-kood:	01
Jäätmete sihtkoha aadress: Jaama 2, Keimla		D-kood:	
		Valla/linna kood:	0395

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017051

13092001

AS EPLER & LORENZ

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136864
Aadress: Ravila 75, Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Valla/linna kood	0795	Kontaktisik:	J. Lorenz
Jäätmevaldaja põhitegevusala: jäätmetekitaja		Põhitegevusala kood (EMTAK)	900024
Jäätmete lähtepunkti aadress: Ravila 75, Tartu		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: all. nr. 011014, 017025, 017029		Reg.kood	
Aadress:		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
Jäätmete nimetus: säilitusmahtude oli. riisid. puhastusjäätmed		Jäätmekood (EJK)	
Jäätmete agregaatolek:	Spetsiifiliste komponentide sisaldus:		
☒ - vedel ☐ - püdel	☐ - halogeenid	☐ - kroom	☐ - tsüaniid ☐ - pestitsiidid
☐ - tahke ☐ - gaas	☐ - väävel	☐ - elavhõbe	☐ - muud komponendid
Jäätmete kogus 10980 kg.	Jäätmete pakend:		
☐ - pakendatud jäätmed	☐ l. tünnid, tk.	☐ l. anumad	tk.
☒ - maht(puiste)last	☐ m ³ konteinerid	☐ muu pakend	tk.
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☒ , Ei ☐			
H-kood: 6.1; Leektäpp °C; Kuivaine sisaldus %; pH;			
Jäätmete koostise kirjeldus: naftasaaduse jääte sisaldav vesi			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratoorne analüüs nr. 17. 11.09.01			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136864
Aadress: Ravila 75, Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: A. Kivimäe	Kuupäev: 13.09.2001	Allkiri:	
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ - muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: K. Kunda Noedve Tööstus		Reg.kood	10136864
Aadress: Jäama 2 4416 Kunda		Tel./faks:	022 200 00
Võttis vastu: K. Kunda	Kuupäev: 13.09.01	Allkiri:	
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: transpordimaterjal		R-kood:	01
Jäätmete sihtkoha aadress: Jäama 2 Kunda		D-kood:	+
		Valla/linna kood:	022

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017052
AS EPLER & LORENZ

13092001

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136864
Address: Ravila 25, Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Valla/linna kood	0795	Kontaktisik:	J. Lorenz
Allkiri:		kinnitan saatmistal loodud andmete õigsust	
Jäätmevaldaja põhitegevusala: M. jäätmevõtte ettevõtte		Põhitegevusala kood (EMTAK)	000029
Jäätmete lähtepunkti aadress: Ravila 25, Tartu		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: all. nr. 016815, 016605, 016851, 017044		Reg.kood	
Address:		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Allkiri:			
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
		Jäätmekood (EJK)	34110
Jäätmete nimetus: saadusmaterjalid oli n. pühapäevajäätmed			
Jäätmete agregaatolek:		Spetsiifiliste komponentide sisaldus:	
☒ - vedel ☐ - püdel ☐ - tahke ☐ - gaas		☐ - halogeenid ☐ - kroom ☐ - tsüaniid ☐ - pestitsiidid ☐ - väävel ☐ - elavhõbe ☐ - _____ muud komponendid	
Jäätmete kogus 9960 kg.		Jäätmete pakend:	
☐ - pakendatud jäätmed ☒ - maht(puiste)last		☐ _____ l. tünnid, _____ tk. ☐ _____ l. anumad _____ tk. ☐ _____ m ³ kontainerid _____ tk. ☐ _____ _____ tk. muu pakend	
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☐ , Ei ☐			
H-kood: 6.1 ; Leektäpp >100°C ;			
Kuivaine sisaldus 5,33 % pH 7,15 ;			
Jäätmete koostise kirjeldus: eeltöödeldud vaheoli			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratoorne analüüs nr. 15 04.09.01			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136864
Address: Ravila 25, Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: A. Roosalu	Kuupäev: 13.09.2001	Allkiri:	A. Roosalu
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ - _____ muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS Kunda Nordic Seemid		Reg.kood	10136172
Address: Kunda, Jõeäärne, 44106		Tel./faks:	32229500
Võttis vastu: R. Rõtna	Kuupäev: 13.09.2001	Allkiri:	R. Rõtna
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: Teatavasti jäätmed, jätmed		R-kood:	
Jäätmete sihtkoha aadress: AS Kunda Nordic Seemid		D-kood:	
		Valla/linna kood:	

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017065

16092001

AS EPLER & LÖRENZ

1. Jäätmevaldaja (jätmed vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136864
Aadress: Raviile 75 Tarku		Tel./faks:	07421398
Valla/linna kood	0795	Kontaktisik:	1. Ploovipuu
Jäätmevaldaja põhitegevusala: oht. jäätmete lahtlas		Põhitegevusala kood (EMTAK)	900024
Jäätmete lähtepunkti aadress: Raviile 75 Tarku		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: sh. 016815; 016605; 016851; 017014		Reg.kood	
Aadress:		Tel./faks:	
Valla/linna kood		Kontaktisik:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus		Jäätmekood (EJL)	160706
Jäätmete nimetus: säilitusvahendite ohtu sisaldavad pulverisuspensioonid		Jäätmekood (EJK)	
Jäätmete agregaatolek:	Spetsiifiliste komponentide sisaldus:		
☒ - vedel ☐ - püdel	☐ - halogeenid	☐ - kroom	☐ - tsüaniid ☐ - pestitsiidid
☐ - tahke ☐ - gaas	☐ - väävel	☐ - elavhõbe	☐ - muud komponendid
Jäätmete kogus	12150 kg.	Jäätmete pakend:	
☐ - pakendatud jäätmed	☐ l. tünnid,	☐ l. anumad	tk.
☒ - maht(puiste)last	☐ m ³ konteinerid	☐ muu pakend	tk.
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☒ ,			
H-kood: 61;		Leektäpp 7100 °C; Ei ☐	
Kuivaine sisaldus 5.33 %		pH 7.15;	
Jäätmete koostise kirjeldus: Eeltöödeldud vanaõli			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratoorne analüüs w. 15		04.09.01	
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LÖRENZ		Reg.kood	10136864
Aadress: Raviile 75 Tarku		Tel./faks:	07421398
Võttis vastu: Jaak Lorenz	Kuupäev: 16.09.01	Allkiri:	
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ - muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS Kunda Vordic Tsement		Reg.kood	10136812
Aadress: Jäama 1, 44106 Kunda Lääne-Virumaa		Tel./faks:	(032) 29900
Võttis vastu: K. Viki, reh. veetli	Kuupäev: 16.09.2001	Allkiri: /	
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: lasti autotranspordis, võetud		R-kood:	01
Jäätmete sihtkoha aadress: Jäama 1 Kunda AS Kunda Vordic Tsement		D-kood:	
Valla/linna kood:		345	

Valla/linna kood:

2	9	5
---	---	---

OHTLIKE JÄÄTMETE SAATEKIRI nr. 017070

1709200A

AS EPLER & LORENZ

1. Jäätmevaldaja (jäätmel vedamiseks üleandnud isik):		Reg.kood	10136864
Aadress: Ravi 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Valla/linna kood	Kontaktisik: I. Ploomepuu	Allkiri:	1709200A
Jäätmevaldaja põhitegevusala: elulise jäätme kaitslus		Põhitegevusala kood (EMTAK)	900024
Jäätmete lähtepunkti aadress: Ravi 75 Tartu		Valla/linna kood	0795
2. Jäätmetekitaja: sl. 017014; 017015; 017046		Reg.kood	
Aadress:		Tel./faks:	
Valla/linna kood	Kontaktisik:	Allkiri:	
Jäätmetekitaja põhitegevusala:		Põhitegevusala kood (EMTAK)	
Jäätmete tekkeprotsessi kirjeldus:			
3. Jäätmete iseloomustus			
Jäätmekood (EJL)		Jäätmekood (EJK)	
Jäätmete nimetus: saadusvahendite li sisalduvad puhastusained			
Jäätmete agregaatolek:	Spetsiifiliste komponentide sisaldus:		
☒ - vedel ☐ - püdel	☐ - halogeenid	☐ - kroom	☐ - tsüaniid ☐ - pestitsiidid
☐ - tahke ☐ - gaas	☐ - väävel	☐ - elavhõbe	☐ - muud komponendid
Jäätmete kogus 10240 kg.	Jäätmete pakend:		
☐ - pakendatud jäätmed	☐ l. tünnid, tk. ☐ l. anumad tk.		
☒ - maht(puiste)last	☐ m³ konteinerid tk. ☐ muu pakend tk.		
Täiendav informatsioon: Külmumisoht: ☐ ; Polümerisatsioonioht: ☐ ; Pumbatav 15°C juures: Jah ☒ , Ei ☐			
H-kood: 6.1; Leektäpp °C; Kuivaine sisaldus % pH			
Jäätmete koostise kirjeldus: Naftasadade järe sisaldav vesi			
4. Saatekirjaga kaasnevad lisad ja muud märkused:			
Laboratoorium analüüs nr. 18 14.09.01			
5. Jäätmevedaja: AS EPLER & LORENZ		Reg.kood	10136864
Aadress: Ravi 75 Tartu		Tel./faks:	07 421 398
Võttis vastu: A. Rooselu	Kuupäev: 17.09.01	Allkiri:	
Veok: ☐ - platvormauto ☒ - paakauto ☐ - rong ☐ - muu veovahend			
6. Jäätmete vastuvõtja: AS Kunda Nordic Tr cement		Reg.kood	10156722
Aadress: Jaama 2 44106 Kunda Lääne-Virumaa		Tel./faks:	032 29900
Võttis vastu: Stepanov A. V. T. I. N. A.	Kuupäev: 17.09.01	Allkiri:	
Jäätmete käitlusmenetluse kirjeldus: taastus- ja loobimine		R -kood:	07 D-kood: +
Jäätmete sihtkoha aadress: Jaama 2 Kunda AS Kunda		Valla/linna kood:	0345

Nordic Tr cement

AKT

Sihtfinantseerimise lepingu nr 2/2 kohta

Käesolev akt on koostatud 12. septembri 2001.a. sihtfinantseerimise lepingu täitmise kohta.

Meie, allakirjutanud, **PROJEKTITÖÖ** **TÄITJA**
Valgjäme Valla asutus Vello Salumets isikus
ühelt poolt ja **TELLIJA**, Keskkonnaministeeriumi Põlvamaa keskkonnateenistus
jäätmete ja õhu peaspetsialist Rein Kalle teiselt poolt, koostasime akti selles,
et sihtfinantseerimise lepinguga ettenähtud tööd on täies mahus teostatud.

Tasumisele kuulub **TELLIJA** poolt lepingu järgi üheteistkümmend tuhat
(90 000. -) krooni, millest tasutud ettemaksuna _____
(— . —) krooni.

Käesolev akt on koostatud ühel lehel kahes eksemplaris.

TÄITJA
(nimi, allkiri)

V. Salumets
[allkiri]

TELLIJA
(nimi, allkiri)

R. KALLE
[allkiri]

Saverna pääses keskkonnareostusest

Mati Määrts
mati@polvakool.ee

Saverna asula ning Pelpsi vesikond pääsesid sel nädalal keskkonnareostuse ohust, sest AS Epler & Lorenz tühendas õlijäätmest oma tegevust lõpetava katlamaja neli kütusemahutit.

OÜ Saverna Teenus juhataja Hain Randoja sõnutsi oli maa peal olevas kahes 200-kandises mahutis kuni kuus tonni masuudisetet, katlamaja keldris olevates 50-tonnistes mahutites aga kokku üle 20 tonni õlijäätmest. Esmaspäeval Savernast lahkunud AS Epler & Lorenz tegi mahutitele pesu, tõmbas sodi välja ja toimetas selle oma katlamajas põletamiseks minema. «Masuuti olid täis ka seadmed ning torustikud, kuid selle tööga peame paratamatult ise tegelema,» tõdes juhataja.

Suurt reostust torustikest ja seadmetest Randoja sõnutsi siiski loota ei ole. «Ehk 50 liitrit puhtast masuuti saab kokku,» pakkus ta, lisades, et küllalt palju õli oli ka maha tilkunud. Sestap jätkubki Saverna Teenuse töömeestel sodi kokkukraapimist veel paariks päevaks.

Masuudikutet ei ole kolhoosi-aegne katlamaja tarvitanud kümme aastat. Ühel väljas olevatest mahutitest oli Randoja sõnutsi põhi läbi roostetanud ning hiljemalt aasta pärast võinuks masuudisoga maha joosta. «Hoidlal on küll betoonpõhi all ja piire ümber, kuid katlamajast lahevad veetorud läbi ning avarii puhul oleks õlisegune vesi

jõudnud Leevi oja ning lõpuks Peipsisse välja,» märkis ta.

Ka Valgjärve Vallavalitsuse majandusnõunik Udo Salumets leidis, et katlamaja keldrisse tunginud vesi oleks sealt igal juhul välja saanud. «Leevi oja on keldri põrandast kuus-seitse meetrit allpool ning maapinna kallak oja poole,» tähendas ta.

Salumetsa väitel sai Valgjärve vald 90 000 krooni reostusohu kõrvaldamiseks Keskkonnainvesteeringute Keskuselt, millele omavalitsus lisas 10 000 krooni.

Katlamaja võib mõni aeg veel soojagi anda

Sel sügisel võib Saverna vana katlamaja korstnast siiski veel suitsu tulla, sest uue katlamaja valmimise tähtaeg on alles detsembris. «Võib-olla meil siiski lubatakse katlad veel mõneks ajaks töösse panna, kuigi need ei vasta ühelegi normile,» lootis Randoja, kelle hinnangul ootab asula rahvast ees raske sügis.

Pärast töö lõpetamist katlamaja likvideeritakse. «Kui hoone puhtaks saab, läheb see vallavarana müüki,» lausus Randoja.

Mida puhtaks saanud mahutitega ning katlamaja seadmetega peale hakata, Saverna Teenuse juhataja üleeile veel pakkuda ei osanud. «Meie jõud nendest üle ei käi, et EMEX-isse viia,» tunnistas ta.

Puhtaks saanud mahutitega ei oska OÜ Saverna Teenus juhataja Hain Randoja esialgu midagi peale hakata.



Aare Plaki foto

Komissar Sulev Poska tunnistas pistise võtmist

Aare Lepaste
aare@polvakool.ee

Pistise võtmises kahtlustatavana esmaspäeval kinni peetud Põlva politsei patrulli- ja liiklusjärelvalvetalituse komissar Sulev Poska tunnistas päev hiljem oma

siplinaarjuurdluse ning kui rikumine leiab kinnitust, vabastatakse ta ametist.

Puhkusel viibiva Põlva prefekti kohuseid täitev korrakaitseosakonna ülemkomissar Marek Tiirats ütles Koidule, et talle vahetult allunud Sulev Poskale pol-

jooksul teist korda joobes juhtimisega vahele jäänud kohaliku elaniku Priit H. kriminaalkaristusest.

Vahetult enne vahistamist oli komissar allkirjastanud otsuse, millega ta karistas kohtu alla minema pidanud autojuhti vaid

